

5. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка : 80 000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова // Российская академия наук. Институт русского языка имени В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М. : А ТЕМП, 2006. – 944 с.

6. Толкачёва, О.В. Репрезентация начала перемещения в семантике предлогов (на материале немецкого и русского языков) / О.В. Толкачёва // Весн. Мазыр. дзярж. пед. ун-та. – 2020. – № 1. – С. 143–151.

7. Плунгян, В.А. По поводу локалистской концепции значения: предлог под / В.А. Плунгян, Е. В. Рахилина // Исследования по семантике предлогов : сб. ст. / отв. ред.: Д. Пайар, О.Н. Селиверстова. – М., 2000. – С. 115–133.

ОНОМАСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО г. ГЕЙДЕЛЬБЕРГ

Н.Г. Точило

магистр пед. наук, преподаватель кафедры иностранных языков
и МПИЯ УО МГПУ им. И.П. Шамякина (г. Мозырь, Республика Беларусь)

О.Н. Хаками

кафедра филологических наук, учитель Курпфальц-школы
(г. Гейдельберг, Германия)

Изучение таких ономастических единиц, как урбанонимы, дримонимы, оронимы, дромонимы, агроонимы, годонимы и другие, актуально в наше время, так как названия этого типа помогают узнать историю, традиции и обычаи народов, проживавших в определённых регионах в те или иные времена.

На протяжении многих лет исследованием онимов занимались такие известные ученые, как Н. Богомольникова, И. Гапоненко, В. Жучкевич, И. Королева, А. Мезенко, Н. Подольская, А. Суперанская, В. Шур и представители его ономастической школы.

По мнению А. Суперанской онимы живо реагируют на все явления, происходящие в окружающей человека среде, в результате чего становятся невольными регистраторами явлений природы, событий, имевших место в общественной жизни [1, с. 36].

А. Мезенко отмечает, что номинации городских объектов имеют семантику, которая характеризует объект по особенностям местоположения, возрастной характеристике, социальному или топографическому объекту [1, с. 30].

Исследования динамики и статистики городского современного ономастикона являются актуальными во все времена, поскольку представляют собой отдельную область урбанонимного пространства, включающего в себя функционирующие агоронимы, эклезионимы, виконимы, годонимы, ойкодомонимы, хоронимы и т. д., которые нуждаются в комплексном описании, в связи тем что они отражают стереотипные представления групп людей в разные эпохи. Стереотипные ассоциации непосредственно связаны с процессами возникновения, исчезновения или переименования тех или иных объектов.

Целью исследования является рассмотрение семантических особенностей ономастических единиц, функционирующих в языковом пространстве г. Гейдельберг, и выявление наиболее распространённых принципов номинации внутригородских объектов.

Отобранные нами единицы разделены на следующие ономастические группы и подгруппы, сформированные по признакам отношения объектов к другим объектам, к людям или качествам, к значимым местам и т.д.

По этим признакам можно определить связь онима одного класса с другим, например среди зафиксированных в ономастическом пространстве г. Гейдельберг единиц можно выявить следующие номинации:

1) урбанонимы – имена собственнфе любого внутригородского топографического объекта: магазины, рестораны, точки общественного питания [2, с. 139]. Онимы, которые мотивированы наименованиями:

– товаров – сахар “*Der Heidelberger Zuckerladen*”; конфеты “*Die Bonbon Manufaktur*”;

– принцип наименования по свойству или качеству – “*Schmelzpunkt*” – магазин шоколада и мороженого, ‘*Schmelzpunkt*’ – с нем. ‘температура плавления, точка плавления’; “*Zum Roten Ochsen*” – название ‘*Красный Бык*’, вероятно, восходит к строительному материалу – красному обожженному кирпичу и порфиру, красноватому полевому камню – и использованию повозок с волами для перевозки строительных материалов и заключённых по пути от вокзала к тюрьме [4]; “*Schnookeloch*” – название ресторана произошло от ‘*Schnooke*’, что с курпфальцского диалекта означает ‘шутки’ – ранжируются интересные исторические события [5];

– номерные названия урбанонимов “*Heidelberg 4 you*”; “959”; “*Die Chocolaterie St. Anna No. 1*”;

– связь с владельцем заведения “*Vierling*” – берёт название от: **2) антропонима** – любого собственного имени [2, с. 31], в данном случае фамилии – Gudrun Vierling; “*Mary Jane*”; “*Joe Molese – The Fresh Deli*” от фамилии и имени владельца-американца, “*Deli*” – это сокращение от ‘*delicatessen*’, что делает его немецким заимствованным словом в американском языке; “*Maharaja Heidelberg*” – отантропонимная номинация ресторана “*Maharaja*” – в переводе с хинди ‘*великий царь, великий раджа – индийский князь*’; “*Bursali Döner Haus*” – имя турка Bursali, который открыл заведение.

Зафиксированы некоторые **3) годонимы** (одонимы) – названия улиц, дорог, образованные от антропонимов [2, с. 52]: “*Sofienstraße*”, “*die charmante St. Anna Gasse*”; **4) дромонимы** – путь, дорога, проход как собственное имя любого пути сообщения [2, с. 57]: “*Der Philosophenweg*”; “*Der Prophetenweg*” – раньше здесь бродили учёные в жёстких сюртуках вверх и вниз, уже тогда наслаждались прекрасным видом со склона горы на г. Гейдельберг [6];

– номинации по отношению к другому значимому объекту: *die Brückenstraße* – в переводе с нем. ‘*die Brücke – мост*’, “*die Untere Straße*”, “*die Hauptstraße*” – положение улиц. **5) гидронима** – подводному объекту [2, с. 48] – реке *Nekar*;

б) агоронимы – названия площадей [2, с. 27]: “*Die Alte Brücke*” – название площади по отношению к другому значимому объекту, дромониму “*Die Alte Brücke*”: “*Der Marktplatz*” – по отношению к объекту – рынку;

– номинации по принципу свойства или качества: “*die Neugasse*” от ‘*neu*’ – с нем. ‘*новый*’; “*Heidelberger Steingasse*” от ‘*der Stein*’ – ‘*камень*’.

Происхождение некоторых онимов сложно отнести к какому-либо одному принципу номинации, так, например, годоним “*die Haspelgasse*” может происходить как от антропонима, имени жителя *Клауса Хаспела*, упомянутого в 1406 году, так и от устройства под названием ‘*Хаспел*’, которое использовалось, например, для вытаскивания лодок из реки Неккар на берег или бочек из подвала [4]; “*die Plöck*” – центральная улица, где *die Plöck* с нем. ‘*Ackerstück*’ ‘*участок земли*’ первоначальное использование района, окружавшего улицу, где в средние века велось трёхпольное хозяйство. Первое документальное свидетельство о Плёке датируется 14-м годом [7].

Согласно Н. Подольской, такой вид онимов называется:

1 аллонимом – вариантное наименование объекта [2, с. 29];

2) оронимы – собственное название любого объекта рельефа земной поверхности [2, с. 100]. “*Der Königstuhl*” – гора высотой 567,8 метров, из замка крутая лестница (её называют небесной лестницей) ведёт к Королевскому престолу.

Анализ единиц показал, что номинации объектов попадают в определённые группы по следующим признакам: номинации объектов по отношению к другим значимым объектам; по отношению к людям или качествам; к абстрактным понятиям.

Проанализированные внутригородские единицы обладают спецификой номинации. Например, некоторые названия напрямую связаны с названием товара, вероятно для того, чтобы реализовать прямую рекламную функцию: “*Der Heidelberger Zuckerladen*”, “*Die Bonbon Manufaktur*”: другие же номинации связаны со свойством и качеством: “*Schnookeloch*”, “*Zum Roten Ochsen*”: один из распространённых принципов номинаций – антропонимный: “*Mary Jane*”, “*Vierling*”, “*Sofienstraße*” и др.

Список использованных источников

1. Мезенко, А.М. Имя внутригородского объекта в истории / А.М. Мезенко // Минск : Издательство «Вышэйшая школа», 2003.
2. Подольская, Н.В. Словарь русской ономастической терминологии: науч. изд. / Н.В. Подольская. 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Наука, 1988. – 179 с.
3. Суперанская, А.В. Общая теория имени собственного / А.В. Суперанская – М.: Наука, 1973. – 165 с.
4. Hans-Martin, Mumm Das Haus Zimmern und seine Gäste / Mumm H.M. // Die Haspelgasse 12 von 1795-1881, in: Heidelberg. Jahrbuch zur Geschichte der Stadt, herausgegeben vom Heidelberger Geschichtsverein, Nr. II/1997
5. Sperk, Alexander / Die MfS-Untersuchungshaftanstalt «Roter Ochse» // Alexander Sperk [Elektronische Ressource]. – Art des Zugriffs: <https://gedenkstaette-halle.sachsen-anhalt.de/geschichte> – Zugriffsdatum: 15.04.2024.
6. Hagemann, N. / Heidelberg – Sehenswürdigkeiten // Nicol Hagemann [Elektronische Ressource]. – Art des Zugriffs: <https://kommwirmachendaseinfach.de/staedtetrip-heidelberg-tipps-highlights> – Zugriffsdatum: 09.04.2024.
7. Nabil, Al Jumur / Schnookeloch-Heidelberg // Al Jumur Nabil [Elektronische Ressource]. – Art des Zugriffs: <https://www.schnookeloch-heidelberg.de> – Zugriffsdatum: 10.04.2024.
8. Mucha, Bastian / Digitale Zeitung «Ruprecht.de» // Bastian Mucha [Elektronische Ressource]. – Art des Zugriffs: <https://www.ruprecht.de/2014/07/16/mythos-ploeck>. – Zugriffsdatum: 18.04.2024.

І ў ВЕРАБ’Я СВАЯ СЯМ’Я: ЛІНГВАСЭНСАРНЫ АНАЛІЗ ЮНАЦТВА ЯК УЗРОСТАВАЙ СТУПЕНІ ЧАЛАВЕКА (НА ПРЫКЛАДЗЕ БЕЛАРУСКІХ ПРЫКАЗАК)

В.І. Марцынкевіч

аспірант кафедры беларускай і рускай філалогіі

УА “Мазырскі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя І. П. Шамякіна”

(г. Мазыр, Рэспубліка Беларусь)

Тэрмін “лінгвасэнсорыка” прапанавала расійскі мовазнаўца В.К. Харчанка ў 2012 г. для абазначэння галіны “лінгвістычнага пазнання, якая займаецца мовай перцэпцыі, вербальнай рэпрэзентацыі паказчыкаў пяці органаў пачуццяў: зроку, слыху, тактыльнасці, смаку і паху” [1, с. 6].